

## إشكالية مفهوم أخلاق بين فلسفة أخلاق وعلج أخلاق

د. بلحنافي جوهر

جامعة معسكر

الملخص:

تختلف الآراء حول تحديد معنى محدد للأخلاق تبعا للاختلاف وجهات نظرا الفلاسفة ، ومع هذا فمن الممكن وضع تعريف يصور الإطار العام للأخلاق ويحدد بقدر مشترك بين مختلف التعريفات ،ومتفق عليه عند الفلاسفة والباحثين على أن الأخلاق هي علم بالفضائل وكيفية اقتنائها ليتحلى بها الإنسان والعلم بالردائل وكيفية توقيعها ليتخلى عنها ، وهي الإلمام بقواعد السلوك الإنساني وبالمقياس الذي تقاس به أعمال الإنسان الإرادية فيحكم عليها بأنها خير أو شر مع تحديد الجزاء لكل منهما والغاية التي تتوخاها الأخلاق من كل ذلك هي تحقيق السعادة النفسية والطمأنينة القلبية للإنسان وتهيئه لحياة الآمنة والعيشة الراضية له في حياته الآجلة والعاجلة .

الكلمات المفتاحية: خلق . علم الأخلاق . فلسفة أخلاق . السعادة . خير . شر .

Astract :

Opinions differ on defining a specific meaning of morality depending on the difference of views given by philosophers. However, it is possible to develop a definition that depicts the general framework of morality and defines the common denominator between the various definitions. It is agreed upon by philosophers and scholars that morality is a science of virtues and how to acquire them to be human and knowledge of vices and how to sign them To abandon them, namely knowledge of the rules of human behavior and the measure measured by the work of human voluntary judged by the good or evil with the determination of the penalty for each of them and the purpose of ethics of all this is the truth of psychological happiness and tranquility Endodontic of man and the creation of safe and dignified living life satisfied him in his life futures and urgent.

Keywords: ethics Creating. Evil .good. happiness morality. virtues

مقدمة

اللغة كلمة الأخلاق هي جمع لخلق، وجاءت بمعنى التقدير و الحكمة في القرآن الكريم حيث يخاطب القرآن الكريم الرسول صلى الله عليه وسلم في سورة القلم "وانك لعلى خلق عظيم" الآية 4. والخلق في حقيقته حالة باطنية أو أنه أمر داخلي تشتمل عليه النفس ، وصفة تقوم بها فتطبعها بطابع معين يميل إلى فعل الخير وإما إلى فعل الشر عليها وهذه الحالة الباطنية (الخلق) تختلف تماما عن أفعال الإنسان الظاهرة والتي يطلق عليها علماء الأخلاق اسم (السلوك) وهي لا تسمى سلوكا إلا إذا كانت صادرة عن إرادة أما إذا صدرت عن المرء من غير إرادة لها أو تفكر فيها فأنها حينئذ لا تسمى سلوكا وإنما تصرفا تدفع إليه الغرائز التي يشترك فيها الإنسان والحيوان على السواء ، ومن ثم كان السلوك هو الأعمال الإنسانية الإرادية المتجهة نحو غاية معينة مقصودة.

يحدد العلماء والفلاسفة دراسة الأخلاق من جانبين: نظري وعملي. الأول يضع المبادئ والنظريات التي يستند إليها السلوك الإنساني والثاني يبحث في التطبيقات العملية لهذا السلوك داخل كيان عيني محدد. من

هنا كانت قيم الأخلاق النظرية عامة، بينما قيم الأخلاق العملية خاصة جزئية. وبالتالي يميز بين علم الأخلاق وفلسفة الأخلاق. فالإشكالية التي تطرح نفسها كيف يمكن ضبط مفهوم الأخلاق بين هذين éthique et morale مفهوم الأخلاق

لا يمكن ضبط مفهوم أخلاق إلا من خلال معناه اللغوي و الاصطلاحي كلمة الأخلاق من حيث اللغة جمع هي خلق و لهذا جاءت كلمة الخلق في أساس البلاغة بمعنى التقدير و استعملت في القرآن مجازا بمعنى الإيجاد بتقدير و الحكمة<sup>1</sup>. فالقرآن يخاطب الرسول صلى الله عليه وسلم ﴿ وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴾ "سورة القلم الآية رقم 4"

و يحكي القرآن قصة النبي هود مع قومه الذين رفضوا دعوته فكان مما واجهوه به قولهم ﴿ إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴾ سورة الشعراء الآية 137 فالكلمة إذا أصيلة في اللغة العربية و احتفظت بمعناها الأصلي إلى اليوم.<sup>2</sup>

فكلمة الأخلاق في اللغة العربية جمع خلق و تعني العادة و في ذلك يقول ابن منظور في "لسان العرب اشتقاق خليق و ما أخلقه من الخلاقة و هو التمرين من ذلك تقول للذي ألف شيئا صار له ذلك خلقا أي مرنا عليه و من ذلك الخلق الحسن<sup>3</sup>.

،فالخلق: "السجية يقال خالص المؤمن وخالق الفاجر . وفي الحديث ليس شيء في الميزان أثقل من حسن الخلق بضم اللام و سكونها و هو الدين و الطبع و السجية و حقيقته أنه بصورة الإنسان الباطنة و هي نفسه و أوصافها و معانيها المختصة بها بمنزلة الخلق لصورته الظاهرة و أوصافها و معانيها و لهما أوصاف حسنة و قبيحة و الثواب أو العقاب يتعلقان بأوصاف الصورة الباطنة<sup>4</sup>.

يميز التهاوني صاحب كشاف "اصطلاحات الفنون" بين المعنى اللغوي و المعنى الاصطلاحي لكلمة خلق فيقول "الخلق بضمين و سكون الثاني أيضا في اللغة : العادة والطبيعة و الدين و المروءة و الجمع الأخلاق في عرف العلماء ملكة تصدر بها النفس الأفعال بسهولة من غير تقدم فكر و روية و تكلف ، فغير الراسخ من صفات النفس كغضب الحالم ، لا يكون خلقا و كذا الراسخ الذي يكون مبدأ الأفعال النفسية بعسر و تأمل كالبخيل إذا حاول الكرم و الكريم ، إذا قصد بإعطائه الشهرة و كذا ما تكون قدرته إلى الفعل و الترك على السواء<sup>5</sup> .

. وهذا نفسه ما قرره الجرجاني في تعريفاته حيث يقول "الخلق عبارة عن هيئة للنفس راسخة ، تصدر عنها الأفعال بسهولة و يسير من غير حاجة إلى فكر و روية ، فإذا كانت الهيئة بحيث تصدر عنها الأفعال الجميلة عقلا و شرعا بسهولة سميت الهيئة خلقا حسنا ، وان كان الصادر منها الأفعال القبيحة سميت الهيئة التي هي المصدر خلقا سيئا" ويضيف و " إنما قلنا أنه هيئة راسخة لأن من يصدر عنه بذل المال على النذور بحالة عارضة لا يقال : "خلقه السخاء ما لم يثبت ذلك في نفسه و كذلك من تكلف السكوت عند الغضب يجهد أو روية لا يقال خلقه الحلم ، وليس الخلق عبارة عن الفعل ، فرب شخص خلقه السخاء و لا يبذل إما لفقد المال أو لمانع و إما يكون خلقه البخل وهو يبذل لباعث أو رياء<sup>6</sup> ، ففكرتان

يتحدد بهما معنى الخلق و جمعه أخلاق الأولى الرسوخ بمعنى الثبات و الدوام و الثانية التلقائية هيئة راسخة من غير تكلف أي بمعنى السلوك .

ومعنى ذلك أن الخلق في حقيقته وذاته حالة باطنية أو أنه أمر داخلي ، تشتمل عليه النفس ، و صفة تقوم بها فتطبعها بطابع معين ، يميل إلى فعل الخير و إما إلى فعل الشر وهذه الحالة الباطنية (الخلق) تختلف تماما عن أفعال الإنسان الظاهرة و التي يطلق عليها علماء الأخلاق اسم ( السلوك ) وهي لا تسمى سلوكا إلا إذا كانت صادرة عن إرادة . أما إذا صدرت عن المرء من غير إرادة لها أو تفكر فيها، فإنها حينئذ لا تسمى سلوكا، و إنما تسمى تصرفا تدفع إليه الغرائز التي يشترك فيها الإنسان و الحيوان على السواء ومن ثم كان السلوك هو أعمال الإنسان الإرادية المتجهة نحو غاية معينة مقصودة.<sup>7</sup>

وهكذا تختلف الآراء حول تحديد معنى محدد للأخلاق تبعا للاختلاف وجهات نظر الفلاسفة ، ومع هذا فمن الممكن وضع تعريف يصور الإطار العام للأخلاق و يحدد القدر المشترك بين مختلف التعريفات. و المتفق عليه عند الفلاسفة و الباحثين في مختلف الأزمان وهو أن الأخلاق هي العلم بالفضائل و كيفية اقتنائها ليتحلى بها الإنسان، و العلم بالذائل وكيفية توقيفها ليتخلى عنها و الإمام بقواعد السلوك الإنساني وبالمقياس الذي تقاس به أعمال الإنسان الإرادية ، فيحكم عليها بأنها خير أو شر مع تحديد الجزاء لكل منهما ، والغاية التي تتوخاها الأخلاق من كل ذلك هي تحقيق السعادة النفسية وطمأنينة القلبية للإنسان وتهيئة الحياة الآمنة و العيشة الراضية له في حياته الآجلة و العاجلة.

أما موضوعها : " فهو أعمال الإنسان الإرادية الصادرة عن تفكير وروية" وفائدتها: " هي تقويم الأفعال و الأعمال التي يأتيها الناس تقويما سليما وتوضيح أن الإنسان المثالي هو المتحلي دائما بالفضائل ، وأنه بفضلها يحيا حياة صالحة قريمة وسعيدة.<sup>8</sup>

يجب ألا نخلط بين الأخلاق وبين ما أسماه العرب " الأدب " فالأدب أقل عمقا من الأخلاق وأكثر شمولاً منه. فكلمة أدب كما يذكر الجابري في كتابه العقل الأخلاقي العربي لا تدل من قريب أو بعيد على سجية أو عادة أو غريزة بل تقال على ما يكون موضوع تعليم أو تدريب أو معاناة أو نتيجة له و هذه الكلمة من فعل أدب و مؤدب و تأديب و المؤدب في العصر الأموي كلن معناه المعلم.

أما لفظ أخلاق فهو لا يدل على ما يتعلم ويعلم و على ما يرجع إلى الفطرة أو العادة أو الاكتساب بتقوية خلق ما كامن أو ضعيف أو إضعاف خلق مسيطر .

و لقد وردت كلمة أدب في التصور الصوفي كالقول (أدب فلان سلوك صوفي) و يرى الجابري أن هذه الكلمة أقرب في مضمونها منه إلى الأخلاق ذلك أن السلوك قوامه الترويض فهو من جنس التعليم و ليس من جنس العادة و الخلق. و كذلك الشأن بالنسبة للموروث العربي حيث يتحدد المعنى في "أدب اللسان" و ما يأتي كثمرة له، و كله تعلم و تدريب... إلخ. و الشيء نفسه يصدق على الموروث الإسلامي حين يتعلق الأمر بالآداب الشرعية فهي قائمة هي الأخرى على الإرادة و التعليم و التعلم.<sup>9</sup>

وعليه لقد وردت لهذا العلم عدة تعريفات أخرى منها " علم الخير والشر" منها " علم الواجبات" إلا أن هذه التعريف وغيرها لا يوفيان إلا جانب النظري لهذا العلم لأن تحصيل قواعده لا يجعل الإنسان

بالضرورة ذا أخلاق حسنة لأن التخلق يلبس الفعل بالأخلاق الفاضلة بمعنى أن معرفة القواعد يكون لها تأثير في السلوك وإلا بقيت مجرد دراسة نظرية<sup>10</sup>.

### 1- التميز بين علم الأخلاق و فلسفة الأخلاق ETHIQUE ET MORALE

فما يمكن استخلاصه من هذه الدراسة لمفهوم الأخلاق يمكن أن نسجل أن كلمة أخلاق قد تستعمل للدلالة على صفة أو صفات في الشخص محمودة أو مذمومة ولكنها لا تستعمل للدلالة على مجموع قواعد السلوك الذي يتمظهر في تلك الصفات القواعد التي تكون موضوع تدريب و تعليم بإضافة كلمة تفيد ذلك ( كعلم الأخلاق ، فن الأخلاق صناعة الأخلاق ) .

وهذا ما نقصد به بالإيتيقا التي استوحيت من الموروث اليوناني فعلم الأخلاق الذي اختص به الموروث اليوناني هو ترجمة لكلمة Ethic اليونانية و قد ترجمت إلى اللاتينية Moral فهناك من الباحثين من وحد بين كلمة Moralis وكلمة Ethics ولكن أرى أن هناك حدودا دقيقة و فروقا جوهرية بين الاصطلاحين تظهر بوضوح حينما نحدد الاتجاهات الرئيسية في دراستنا للأخلاق على النحو التالي.<sup>11</sup>

#### 1.1- فلسفة الأخلاق Morale

أخلاقي أو morale من كلمة اللاتينية Mores, mœurs, moralis جمع Mos ابتكرها شيشرون من خلال ترجمته للكلمة اليونانية Ethica ta بمعنى كل ما يتعلق أما بالآداب ، أما بالقواعد السلوكية المسلم بها في عصر في مجتمع معين تكون واقعة اجتماعية سوية بالنسبة إلى نمط اجتماعي معين . عندما تشاهد في متوسط المجتمعات من هذا الصنف<sup>12</sup>.

ويعرفه لالاند بقوله علم الأخلاق morale أخلاقيات: "مجموعة القواعد السلوكية المقبولة في عصر أو من قبل جماعة بشرية أخلاقية صارمة، أخلاقية ذميمة أخلاقية متراخية، لكل شعب أخلاقياته. التي تحدد بالشروط و الظروف التي يعيش فيها وتاليا ما يمكن أن تتسخ عنها أخلاقية أخرى مهما بلغ ارتفاعها من دون تفكيكها.<sup>13</sup> :

وعليه La Morale تظهر أو لا كمجموعة قواعد التي يجب على الإنسان أن يتبعها في حياته و خاصة الحياة الاجتماعية.<sup>14</sup>

#### 2.1- علم الأخلاق Ethique

أما كلمة Ethique هو مبحث من مباحث الفلسفة التي تدرس الغايات التطبيقية للإنسان أو شروط الخاصة ( الشخصية ) أو الاجتماعية العامة للحياة السعيدة ففي الفلسفة اليونانية والهلنستية الإيتيقا Ethique جزء من الفلسفة إلى جانب الطبيعة Physis التي تتناول دراسة الطبيعة ، فالإيتيقا Ethique تهتم بسلوكات الحياة الإنسانية التي تتجه إلى البحث عن الخير.<sup>15</sup>

فالإيتيقا هي علم الأخلاق أو الحكمة العملية" Ethics باليونانية Ethica من Ethos وهو علم فلسفي يدرس الأخلاق.<sup>16</sup>

وقد أدخل مصطلح الإيتيقا أرسطو الذي كان أول من وضع أهمية هذا العلم كالعادات حيث كان هدفه من خلال كتابه علم الأخلاق إلى نيقوماخوس وهو بناء علم جديد في مضمونه وأهدافه يتضمن البحث عن

حياة الإنسان في خيره وكماله وسعادته، انه العلم الذي يعطي نظرة متكاملة عن الكون ، والأكثر جودة في ميدان السلوك البشري إنه العلم الذي ينظم وينسق مختلف أجزاء البناء الاجتماعي و السياسي ،فالاهتمام بهذا العلم البحث فيه هو الحصول على الوسائل و الظروف التي تجعلنا فضلاء من بين الأفعال المطابقة للفضيلة أيهما يلد لنا الفضيلة ويرضيها أكثر بالاعتراف جميع الناس تعاطي الحكمة و العلم اللذان تجلبهما الفلسفة<sup>17</sup> هذا العلم الذي يرمي من ورائه إلى البحث المنهجي المنظم في الصفات في الخصال التي تمثل هيئة للنفس).

أما الإقرار الفرق بين المفهومين لا يسند إلى المشكلة اللفظية بل إلى سياق إشكالية دون غيرها إلى السياق النظري محض.

لقد ترجم العرب Ethos بلفظة أخلاق وأرسطو أشار من قبل. الى الفرق بين الاتيقا و الأخلاق حيث قال " فأما الفضيلة الاتيقية فهي ربيبة العادات الحسنة"<sup>18</sup> فنجم عن ذلك انه بتحويل طفيف للفظه Ethos تخرج لفظه الفضائل الأخلاقية و المقصود بها العادات الأخلاقية أو Morale في حين تدل الفضائل العقلية على مصطلح الاتيقا Ethique.

لكن في الوقت الحاضر بفضل علم الأخلاق تعيين المظاهر جماعة أو مجتمع ما وصلتها المادية بالقيم خاصة إذ كان الأمر يتطلب مجال عمل جد خاص إذ ا تعلق الأمر بحادثة المشكلات التي يطردها علم الأخلاق<sup>19</sup>. الذي تفرضه ذاتية الإكراه سواء بالدين أو بالدولة، فالعرب بهذا المعنى لم يترجموا سوى جزء من مفهوم الاتيقا الارسطي تلقوا لفظ ( الأخلاق جمع خلق ) ، وفي هذا الصدد يقيم بول ريكور تفرقة معينة بين المصطلحين الأخلاق و الاتيقا "Ethique Morale" من خلال العودة إلى اتيولوجيا الكلمتين على أن الأولى لاتينية الأصل ، أما الثانية إغريقية وبشكل أو بأخر فان كل واحدة منها ميدان مشترك هو العادات و السلوكات، لكن هناك العلاقة إجماع حول وجود المصطلحين و يقترح أن نأخذ مصطلح الأخلاق على أنه المنطلق الثابت و المرجعي و يكتسب وظيفة مزدوجة الأولى بصفته المنظم من جهة المعايير ما هو مسموح أو محذور و الثانية من جهة الإحساس بالوجوب و الجبرية كدليل على الذاتية فالعلاقة و انطلاقا من هذا فان مصطلح الإتيقا ما يسمى مجموع القواعد أو الضوابط أي الإتيقا القديمة أما الشرط الثاني فيخص شيئا ما مثل قبول، أو قابلية هذه الضوابط و القواعد ويقصد هذا الإتيقا الحديثة.

جاكولين روس ومفهوم أخلاق بين أخلاق النظرية وأخلاق العملية ، أما جاكولين روس فترى : " أن كلمة La Ete باللغة الإغريقية تعني (العادات الأخلاقية) أما Mors (باللغة اللاتينية. تعني الأعراف) وهما تتجلبان في الواقع بدلالات بقرب بعضها من بعض غاية القرب. فإذا كانت كلمة Ethique الأخلاق النظرية إغريقية الأصل و كانت كلمة Morale الأخلاق لاتينية فإنهما كليهما تجلبان على مضامين مقاربة على فكرة العادات الأخلاقية الأعراف، وسبل العمل التي يحددها الاستعمال وعلى الرغم من ذلك فالقاربة التي يبرزها أماننا التحليل الاشتقاقي فثمة مجال لتميز الأخلاق.<sup>20</sup> النظرية عن الأخلاق تبدو الثانية في الناحية النظرية و هي تود أن تتجه اتجاها أكبر شطر التفكير في أسس الأخلاق النظرية تجهد لتفكيك قواعد السلوك التي تشكل الأخلاق و أحكام الخير و الشر التي تتجمع وسط الأخلاق.

الأخلاق النظرية هي جملة قواعد خاصة بثقافة بل " ما وراء الأخلاق " أي مذهباً يقع خلف الأخلاق ، نظرية معقلنة عن الخير و الشر، عن القيم والأحكام الأخلاقية. أن الأخلاق النظرية تفكك بوجه الإجمال قواعد السلوك و هي تحلل البنى وتفرق أوأصرها سعياً وراء الهبوط إلى أسس الإلزام الخفية و على خلاف الأخلاق تريد الأخلاق النظرية أن تكون هدامة و بناءة ناطقة " بالمبادئ أو بأسس القصوى، وهي تتميز عن الأخلاق من حيث بعدها المتسم بأنه نظري على نحو اكبر.<sup>21</sup> والواقع أن كله الأخلاق إن كانت تدل على وثبة مبدعة فإنها تتجمد في أوامر تتساءل الأخلاق النظرية يصدها وترتاب و يحتمل أن تقف على منأى منها.<sup>22</sup>

خاتمة

فالأخلاق هي علم قواعد السلوك، و من ثم كان قيام هذا العلم يتساءل حول تشكيل قواعد السلوك و كان تقسيم البعض للأخلاق إلى نظرية و عملية، فالأولى علم معياري و الثانية هي تطبيقاته التي تسمى آداب السلوك و تتفرع الأولى إلى مذاهب و نظريات منها الوضعي، الروحي، التطوري، و اللاهوتي، و الرواقي، و الأبيقوري، و المادي و المثالي . غير أنها جميعاً تلتقي في نتائجها العملية أي في الآداب السلوكية تنتهي إليها بيد أن كل النظريات الأخلاقية مهما تنوعت و اختلفت فإنها تستمد صدقها من التجربة الوجدانية و التجربة الفردية الناتجة عن التجربة الجماعية.

## المراجع

- 1- فايزة أنور شكري، القيم الأخلاقية بين الفلسفة والعلم، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، 2005 ، ص81.
- 2- الجابري محمد عابد، العقل الأخلاقي العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ط1، 2001، ص 32
- 33- يحيى الهويدي، حسن حنفي، محمد مهران ، عزمي طه تطور الفكر الفلسفي ، دار قباء للطباعة والنشر ، القاهرة، 1998 ص 135
- 4- ابن منظور ، لسان العرب ، دار بيروت للطباعة و النشر ، بيروت ( دط ) ، 1968 م ج 10 ص 86.
- 555- الخطابي محمد العربي، موسوعة التراث الفكري العربي الإسلامي، دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ط1 ، 1989 ج 1 ، ص 310.
- 6- الجرجاني، علي بن محمد الشريف، تعريفات ، مكتبة لبنان، بيروت ، د ط ، 1975 ص 106.
- 7- محمد بيبصار ، المختصر في العقيدة والأخلاق، مكتبة الأنجلو ، القاهرة ط 1 ، 1971 ، ص 106 - 107
- 8- محمد بيبصار، العقيدة والأخلاق وأثرهما في حياة الفرد والمجتمع، مكتبة أنجلو المصرية القاهرة ، ط 2 ، 1976 ، ص 198
- 9- الجابري محمد عابد. العقل الأخلاقي العربي. مركز العربي مركز الدراسات. الوحدة العربية.بيروت. ط1، 2001، ص53
- 10- فايزة أنور شكري، نفس المرجع السابق، ص86
- 11- فايزة أنور شكري، نفس المرجع السابق، ص 88.
- 12- Encyclopædia universalis 15 puf 1994. -P 743
- 13- لالاند الموسوعة الفلسفية ،ترجمة خليل أحمد خليل ، منشورات عويدات، باريس ، م ج ، 1996 ، ص 370.
- 14 -Encyclopædia universalis . 15 puf 1994. -P 743
- 15 - grand dictionnaire philosophie vuef 2003 p 387.
- 16- الجابري ، محمد عابد ، العقل الأخلاقي العربي، مركز الدراسات الوحدة العربية ، بيروت ، ط1 ، 2001 ص 41.
- 17- كون ايغور - معجم الاخلاق ترجمة توفيق السلوم - دار التقدم - موسكو ( د ط ) 1984 ص54
- 18 -ARISTOTE ETHIQUE de necomaque . tran. j. volqu. garnier flomarion. PARIS (se)1965 P 45.
- 19 -ARMOND COLIN DICTIONNAIRE DE LA PHILOSOPHIE . 2002 P 36.
- 20- جاكولين روس - الفكر الاخلاقي المعاصر ترجمة عادل العو عويدات للنشر و الطباعة بيروت لبنان ط 1 2005 ص10.
- 21- جاكولين روس، نفس المرجع السابق، ص 11.
- 22- جاكولين روس، نفس المرجع السابق، ص 12.